

Impact Guided Package Description

Impact Guided Package 仕様書

ServiceNow's Impact Packages comprise support tools, self-help resources, human-led engagements, and credits, discounts, and additional benefits made available to Customer depending on the level of Impact Package procured by Customer. This Impact Guided Package Description ("Description") is subject to the underlying agreement between ServiceNow and Customer (the "Agreement") as referenced in the applicable ServiceNow Order Form or Use Authorization, as applicable (the "Ordering Document"). This Description supplements and modifies, as applicable, the Agreement with respect to the Impact Package identified in a signed Ordering Document between ServiceNow and Customer. In the event of any conflict between this Description and the Agreement or the Ordering Document, this Description shall control with respect to the subject matter set forth herein unless otherwise expressly provided in this Description. All terms used but not defined herein have the meaning given in the Agreement. In the event of any discrepancies between the English and the Japanese versions of this Package Description, the English version shall prevail.

ServiceNow の Impact Packages には、サポートツール、セルフヘルプリソース、担当者によるサービスの提供、クレジット、ディスカウントおよび追加ベネフィットが含まれ、お客様が購入する Impact Package のレベルに応じて提供されます。この Impact Guided Package 仕様書（以下「本仕様書」という）は、適宜、該当する ServiceNow のオーダーフォームまたは使用許諾（以下「注文文書」という）において言及される、ServiceNow とお客様との間の契約（以下「本契約」という）の対象となります。本仕様書は、ServiceNow とお客様との間の署名済の注文文書において特定された Impact Package に関して、本契約を適宜補足かつ修正するものです。本仕様書と本契約または注文文書との間に齟齬がある場合、本仕様書に別段の規定がない限り、本仕様書の記載事項に関しては、本仕様書が優先します。本仕様書に定義されていないすべての用語は、本契約に定められた定義に従います。本仕様書の英語版と日本語版との間に齟齬がある場合、英語版が優先します。

ServiceNow will provide the following components to Customer in accordance with the Impact Guided Package procured by Customer:

ServiceNow は、お客様が購入した Impact Guided Package に従って、お客様に以下のコンポーネントを提供します。

Item 項目	Description 内容
Impact Digital Experience and Increased Access to Support Impact Digital Experience およびサポートへのアクセスの向上	<p>In addition to access to the Support Portal, Customers may access the Impact Digital Experience [https://impact.service-now.com/] (or such successor site), and they may contact Customer Support via telephone at the number(s) listed on ServiceNow's Customer Support site [https://www.servicenow.com/support/contact-support.html] (or such successor site). The Impact Digital Experience is a mechanism to help Customer consume and manage Impact resources to which they are entitled, to communicate and work with the Impact Team, and to visualize helpful data.</p> <p>Support Portal へのアクセスに加え、お客様は、Impact Digital Experience [https://impact.service-now.com/]（またはその後継サイト）にアクセスすることができ、また、Service Now のカスタマーサポートサイト [https://www.servicenow.com/support/contact-support.html]（またはその後継サイト）に記載の電話番号に電話することによりカスタマーサポートに連絡をすることができます。Impact Digital Experience は、お客様が購入された Impact リソースを利用し、管理することができるようにするとともに、インパクトチームに連絡をとり、インパクトチームと連携の上、有用なデータを可視化することができるようにするための仕組みです。</p> <p><i>Not currently available NSC DOD IL5, or Australia IRAP-Protected data centers.</i></p> <p><i>現在、NSC DOD IL5 またはオーストラリアの IRAP-Protected データセンターは利用できません。</i></p>

<div>Product Implementation Playbooks</div> <div>製品の実装プレイブック</div>	<div>Customer will have full access to the implementation methodology, success packs and assets in Now Create at https://nowlearning.service-now.com/nowcreate.</div> <div>お客様は、Now Create (https://nowlearning.service-now.com/nowcreate)において実装方法、サクセスパックおよびアセットを常時利用することができます。</div>						
<div>Best Practices Content Library</div> <div>ベストプラクティス・コンテンツライブラリ</div>	<div>Customer will have full access to content, including downloadable assets, under the 'Now Value Best Practices' section of the Customer Success Center at https://www.servicenow.com/success.html.</div> <div>お客様は、カスタマーサクセスセンター（Customer Success Center）(https://www.servicenow.com/success.html)の「Now Value Best Practices」のセクションにおいて、ダウンロード可能なアセットを含むコンテンツに常時アクセスすることができます。</div>						
<div>Adoption Toolkit</div> <div>導入ツールキット</div>	<div>Customer receives the Adoption Toolkit for each ServiceNow product (including refreshed templates for each Family Release).</div> <div>お客様には、ServiceNow の各製品についての導入ツールキット(各 Family Release における更新テンプレートを含む)が配布されます。</div> <div>Adoption Toolkit contains a set of self-service change enablement templates and customizable process user training template sets to help Customer get onboarded to the ServiceNow platform and design/execute their ServiceNow adoption program. The set of templates includes a change enablement kickoff deck, stakeholder/business impact/training needs analysis instructions, communications and internal marketing strategy, and other related materials.</div> <div>導入ツールキットには、セルフサービス型の変更実現のためのテンプレートおよびカスタマイズ可能なプロセスユーザートレーニングテンプレート一式が含まれ、お客様が ServiceNow のプラットフォームに精通し、ServiceNow の導入プログラムを策定/実行するのに役立ちます。このテンプレート一式には、変更実現のためのキックオフデッキ、ステークホルダー/ビジネスインパクト/トレーニングニーズの分析指示、コミュニケーションおよび内部マーケティング戦略、ならびにその他関連資料が含まれます。</div> <div>Adoption Toolkit does not include change enablement services, customization of training content development, or delivery of training.</div> <div>導入ツールキットには、変更実現のためのサービス、トレーニングコンテンツ開発についてのカスタマイゼーション、またはトレーニングの提供は含まれません。</div>						
<div>Training and Certification</div> <div>トレーニングと認定</div>	<div>On Demand Fundamentals Training Courses – Customer can access and consume material on-demand through the Now learning portal. Courses are geared towards a technical audience, covering fundamentals training across the ServiceNow product suite.</div> <div>オンデマンドのベーシックトレーニングコース- お客様は、Now ラーニングポータルから、オンデマンドで資料にアクセスし、これを購入することができます。本コースは、技術担当者を対象にしており、ServiceNow の製品一式についての基礎的なトレーニングを提供します。</div>						
<div>Enhanced Case Target Response Times</div> <div>目標応答時間の向上</div>	<div>Reduces the target response times set forth in the Customer Support Addendum ("CSA") as provided in the table below.</div> <div>以下の表に記載のとおり、カスタマーサポート付属文書(以下「CSA」という)に定める目標応答時間を短縮します。</div> <table><tr><th>Case Priority 優先度</th><th>Target Response Time 目標応答時間</th><th>Target Level of Effort 目標努力レベル</th></tr><tr><td>P1</td><td>30 Minutes</td><td>Continuously, 24 hours per day, 7 days per week</td></tr></table>	Case Priority 優先度	Target Response Time 目標応答時間	Target Level of Effort 目標努力レベル	P1	30 Minutes	Continuously, 24 hours per day, 7 days per week
Case Priority 優先度	Target Response Time 目標応答時間	Target Level of Effort 目標努力レベル					
P1	30 Minutes	Continuously, 24 hours per day, 7 days per week					

		30 分	常時、1 日 24 時間、週 7 日
	P2	2 hours 2 時間	As appropriate, 24 hours per day, 7 days per week, 1 日 24 時間、週 7 日において適宜
	P3	1 Business Day 1 営業日	As appropriate, Monday through Friday, 7AM to 7AM Local Time 現地時間で月曜から金曜、午前 7 時から午前 7 時までの間で適宜
	P4	2 Business Days 2 営業日	As appropriate, Monday through Friday, 7AM to 7AM Local Time 現地時間で月曜から金曜、午前 7 時から午前 7 時までの間で適宜
<p>“Local Time” is the specified Support window designated for Customer’s applicable ServiceNow Customer Support hours of coverage.¹</p> <p>「現地時間」とは、お客様に適用される ServiceNow カスタマーサポート時間として指定された特定のサポート時間帯をいいます。¹</p>			
Instance Observer インスタンスオブザーバー		<p>Customer may designate up to 2 named individuals to access Instance Observer. Instance Observer¹ provides a rolling 45-day period of performance and availability monitoring of the platform, application, and infrastructure hosting Customer’s instance.</p> <p>お客様は、インスタンスオブザーバーにアクセスする個人を 2 名まで指定することができます。インスタンスオブザーバーは、お客様のインスタンスをホスティングするプラットフォーム、アプリケーションおよびインフラストラクチャーのパフォーマンスおよび可用性につき、45 日連続の監視サービスを提供します。</p> <p><i>Not currently available in the NSC DOD IL5 or Australia IRAP-Protected data centers, to Self-hosted customers, or in other restricted environments.</i></p> <p>現時点で、NSC DOD IL5 またはオーストラリアの IRAP-Protected データセンターにおいて、セルフホスト型のお客様に対して、または他の制限された環境では提供されません。</p>	
Impact Team インパクトチーム		<p>The Impact Team Includes a designated CSM (as defined below) and other ServiceNow subject matter experts who, upon Customer’s request via the Impact Digital Experience and in accordance with Customer’s applicable Impact Package, perform and provide the selected Impact Deliverables. The Customer Success Manager (“CSM”) is Customer’s primary Impact point of contact, providing program management oversight and driving Impact Deliverables. The CSM acts as the Impact ambassador, curating the Customer’s content and best practices and makes recommendations based on desired goals and product mix.</p> <p>インパクトチームには、指定された CSM (以下に定義する) およびその他の ServiceNow の特定分野の専門家が含まれ、これらの者は、Impact Digital Experience を通じたお客様からの要求に応じて、お客様の該当する Impact Package に従って、選択された Impact Deliverables を実施および提供します。Customer Success Manager (「CSM」) は、Impact に関するお客様の主たる連絡窓口であり、プログラムマネジメントを監督し、Impact Deliverables を促します。CSM は、Impact のアンバサダーとなり、お客様のコンテンツやベストプラクティスを収集・整理し、期待された目標および製品構成に基づいた提言を行います。</p>	

¹ Notwithstanding Customer Support availability in English during the specified Local Time window, ServiceNow may further make available Customer Support in Japanese Monday through Friday, excluding Japanese national holidays, 9:00AM to 5:00PM within such Local Time.

¹ 特定の現地時間の時間帯における英語のカスタマーサポートにかかわらず、ServiceNow は、日本の祝祭日を除き、月曜から金曜、現地時間内の午前 9 時から午後 5 時まで、日本語のカスタマーサポートを提供します。

Impact Deliverables	<p>Impact Deliverables will comprise, in accordance with Customer's applicable Impact Package, a catalog including assessments, blueprints, reviews, strategy designs, and other functional deliverables designed to assist Customer's utilization and leverage of the ServiceNow platform.</p>
Impact Deliverables	<p>Impact Deliverables は、お客様の該当する Impact Package に従い、アセスメント、ブループリント(詳細な計画)、レビュー、戦略設計およびその他の機能的な成果物を含む、お客様による ServiceNow のプラットフォームの利用や活用を支援するための一連の提供物から構成されます。</p> <p>Impact Deliverables provided by the Impact Team or via the Impact Digital Experience, as applicable, will include a set of catalog items exemplified by the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Value Blueprint – The documentation of Customer's desired business outcomes; • Capability Map – A reference document created to reflect Customer's current application usage, integrations, data model, capabilities, and instance activity; • Customer Impact Plan – A plan to capture the activities, competencies, and applications aligned to the Customer's success goals; • Quarterly Impact Review – A review of the outcomes that Impact is delivering against Customer's business priorities, including holistic support and value realization reviews; • Outcome Performance Review – A quarterly review of outcomes from the Value Blueprint against set targets. Trends are analyzed to identify insights to propose recommendations. <p>インパクトチームから、または Impact Digital Experience を通じて適宜提供される Impact Deliverables には以下に例示されるカタログアイテムのセットが含まれます。</p> <ul style="list-style-type: none"> • Value Blueprint – お客様の望まれるビジネス成果に関する文書 • Capability Map – お客様の現時点でのアプリケーションの使用状況、インテグレーション、データモデル、容量およびインスタンス使用状況を反映して作成された参照文書 • Customer Impact Plan – お客様の目標達成に合わせたアクティビティ、資格およびアプリケーションを手に入れるための計画 • Quarterly Impact Review – 包括的なサポートや価値実現のレビューを含む、お客様のビジネス優先事項に対して Impact が提供した成果のレビュー • Outcome Performance Review – 設定された目標に対する Value Blueprint による成果の四半期レビュー。傾向を分析し、洞察を特定し、推奨事項を提案します。 <p>ServiceNow may add to or otherwise modify the catalog at its sole discretion, provided that, during Customer's Impact Subscription Term, ServiceNow shall not materially diminish the overall level of Impact Deliverables. The current catalog of Impact Deliverables is available upon request and can be accessed from the Impact Digital Experience or via an Impact Team member. Customer acknowledges that, should it select an Impact Deliverable that requires performance of a Healthscan, then the Healthscan Terms set forth at https://www.servicenow.com/upgrade-schedules.html and expressly incorporated herein by reference, will apply, solely with respect to delivery of the applicable Impact Deliverable to Customer. Impact Deliverables requiring a Healthscan will be denoted, as applicable, in the Impact Deliverable catalog.</p> <p>ServiceNow は、自己の判断により、カタログに追加または変更することができます。ただし、お客様の Impact サブスクリプション期間中、ServiceNow は、Impact Deliverables の総合的な基準を著しく低減しないものとします。Impact Deliverables のカタログの最新版は、要求に応じて提供され、Impact Digital Experience から、またはインパクトチームのメンバーを通し</p>

	<p>て閲覧することができます。お客様は、Healthscan の実行を必要とする Impact Deliverables を選択した場合、お客様への該当する Impact Deliverable の提供のみに関して、https://www.servicenow.com/upgrade-schedules.html に掲載され、参照により本書の一部となる Healthscan 契約条項が適用されることに同意します。Healthscan を必要とする Impact Deliverables は、Impact Deliverable の一覧に適宜表示されます。</p>
<p>Learning Credits</p> <p>Learning Credits (LC)</p>	<p>This feature provides Customer² with Learning Credits each year of their Impact Subscription Term. Learning Credits are the currency used to purchase training solutions provided by ServiceNow Training & Certification.</p> <p>この機能は、Impact サブスクリプション期間中、毎年、お客様²に対して Learning Credits を提供するものです。Learning Credits は、ServiceNow のトレーニングと認定により提供されるトレーニングソリューションの購入に使用できる通貨です。</p> <p>One Learning Credit is the equivalent value of \$1 USD. For more information on Learning Credits, please see the Learning Credits Service Description found at: https://www.servicenow.com/upgrade-schedules.html and EXPRESSLY DEEMED INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. If the Customer's Impact Subscription Term is not in full year increments (e.g., 2.5 years rather than 3 years), the allotted Learning Credits will be prorated accordingly for the final months of the Impact Subscription Term. Learning Credits cannot be applied to Master certification or expert programs, nor to Knowledge conference tickets or Now Learning Live.</p> <p>1 Learning Credit は、1 米国ドル 相当 です。詳細は、https://www.servicenow.com/upgrade-schedules.html に掲載され、参照により本書の一部となる Learning Credits Service Description をご確認ください。お客様の Impact サブスクリプション期間が 1 年単位でない場合(例えば、3 年ではなく 2 年半)、割り当てられる Learning Credits は、Impact サブスクリプション期間の残月数に応じて按分されます。Learning Credits をマスター認定、エキスパートプログラム、Knowledge カンファレンスチケットまたは Now Learning Live に使用することはできません。</p> <p>Notwithstanding anything herein to the contrary, Learning Credits will be allotted in the Impact Digital Experience in accordance with the Impact fees or allocated units, as applicable, in any Ordering Document and expire 12 months from the date of allocation, without further value or credit.</p> <p>本書のいかなる規定にもかかわらず、Learning Credits は、注文文書の Impact 料金または割当ユニットに応じて Impact Digital Experience に割り当てられ、何らの価値またはクレジットなく、割当日から 12 ヶ月後に失効します。</p> <p>² Not available to US Government or Public Sector Customers.</p> <p>² 米国の政府または公共機関のお客様は利用することはできません。</p>
<p>Expert Services Discount</p> <p>Expert Services の値引率</p>	<p>This feature when purchasing directly from ServiceNow (or to Customer's selected authorized ServiceNow reseller when purchasing indirectly) provides Customer with a 5% discount on purchases of ServiceNow Expert Services engagements.</p> <p>この機能は、ServiceNow から直接購入した場合はお客様に対して(または間接的に購入した場合はお客様が選択した ServiceNow の認定パートナーに対して)、ServiceNow の Expert Services の購入につき 5%の値引率を提供します。</p> <p>The discount is applied to the commercially available price of the Expert Services engagement, and may not be combined with any Customer pre-negotiated rates; in the event of the latter, the lower of the two rates may be used.</p> <p>この値引率は、Expert Services の商用価格に適用され、お客様の事前交渉による値引率とは併用できません。値引率の事前交渉が行われた場合、2 つの値引率のうち低い方の値引率が使用されます。</p>

Training Discount Training の値引率	<p>This feature provides Customer when purchasing directly from ServiceNow (or to Customer's selected authorized ServiceNow reseller when purchasing indirectly) with a 10% discount on purchases of ServiceNow Training offerings.</p> <p>この機能は、ServiceNow から直接購入した場合はお客様に対して（または間接的に購入した場合はお客様が選択した ServiceNow の認定パートナーに対して）、ServiceNow の Training の購入につき 10% の値引率を提供します。</p> <p>This discount is applied to the commercially available price of the Training offering. Some exclusions apply. Discounts cannot be applied to Expert Programs (Master certifications) and Custom Training services.</p> <p>この値引率は、Training の商用価格に適用されますが、いくつか適用除外があります。値引率は、エキスパートプログラム（マスター認定）およびカスタムトレーニングサービスには適用されません。</p>
--	--

Impact Accelerator Catalog

Impact Accelerator Catalog

The Impact Accelerator Catalog is a pre-determined list of fixed engagements that may assist the Customer in maximizing time to value as described on the ServiceNow Product Documentation site (<https://docs.servicenow.com/>). Impact Accelerators are not available for separate purchase, and may only be utilized as part of an Impact Guided, Advanced, or Total Package. Only a Customer Authorized Contact may request Impact Accelerators. Customer acknowledges that, should it select an Impact Accelerator that requires performance of a Healthscan, or creation of a temporary instance or cloned instance for the performance of such Impact Accelerator, then the applicable Impact Accelerator Description set forth at <https://www.servicenow.com/upgrade-schedules.html> and expressly incorporated herein by reference, will apply, solely with respect to delivery of the applicable Impact Accelerator to Customer. Impact Accelerators requiring a Healthscan or creation of a temporary instance or cloned instance will be denoted, as applicable, in the Impact Accelerator Catalog. Customer may consume any number of Impact Accelerators, provided that Customer may consume Impact Accelerators consecutively only, in accordance with Customer's Impact Package. ServiceNow may add to or otherwise modify the availability of engagements comprising the Impact Accelerator Catalog in its sole discretion. Certain Impact Accelerators are not available in the FedRAMP, NSC DOD IL5, or Australia IRAP-Protected data centers, to Self-hosted customers, or in other restricted environments, or to customers who opt-in to region-specific support offerings. See the Impact Accelerator Catalog for details on services and restrictions.

Impact Accelerator Catalog は、ServiceNow の Product Documentation サイト (<https://docs.servicenow.com/>) に掲載される、タイムトゥーバリュー (TTV) を最大限高める上でお客様を支援する所定のエンゲージメントに関する既定リストです。Impact Accelerators は単独で購入することはできず、Impact Guided、Advanced または Total Package の一部としてのみ提供されます。お客様の認定担当者のみが Impact Accelerators を要求することができます。Healthscan の実行または Impact Accelerator の実行のために暫定インスタンスやクローンインスタンスの作成が必要な Impact Accelerator を選択した場合、お客様は、お客様に適用される Impact Accelerator の提供のみに関して、<https://www.servicenow.com/upgrade-schedules.html> に掲載され、参照により本書の一部となる該当する Impact Accelerator Description が適用されることに同意します。Healthscan または暫定インスタンスやクローンインスタンスの作成が必要な Impact Accelerators は、適宜、Impact Accelerator Catalog に記載されます。利用できる Impact Accelerators の数に制限はありませんが、お客様は、Impact Package に従い、連続してのみ Impact Accelerators を利用することができます。ServiceNow は、自己の判断により、Impact Accelerator Catalog を構成するエンゲージメントを追加または変更することができます。Impact Accelerator の中には、FedRAMP、NSC DOD IL5、またはオーストラリアの IRAP-Protected データセンターにおいて、またはセルフホスト型のお客様に対して、あるいはその他制限を受けた環境や地域固有のサポートに同意されたお客様に対して提供できない場合があります。サービスや制限に関する詳細は、Impact Accelerator Catalog をご確認ください。

ServiceNow Provided Resources

ServiceNow が提供するリソース

ServiceNow may at any time engage any a third-party service provider to fulfill all or part of ServiceNow's obligations under this Description and Customer acknowledges that such third-party service provider (referred to as a "Sub-Processor" in the Agreement or applicable data protection law) may process Customer Data, including any Personal Data contained therein, in order to provide the Impact Package. Notwithstanding anything else to the contrary in the Agreement, including with regards to notification of new Sub-Processors, Customer hereby authorizes ServiceNow to engage third-party service providers in the delivery of ServiceNow's obligations, provided that ServiceNow shall require that such Sub-Processors maintain data protection obligations consistent with ServiceNow's under the Agreement, and Customer may at any time request reasonable additional information regarding such provider's data protection practices. Before ServiceNow can provide the Impact Package, except as otherwise instructed and to the extent necessary, Customer must grant ServiceNow-provided resources access to Customer's instances for the purposes of providing the Impact Package during the period of performance. ServiceNow is solely responsible for the acts or omissions of subcontractors to the same extent as if such acts and omissions were its own. ServiceNow is solely responsible for the payment of any compensation due or allegedly due to subcontractors, and subcontractors may not seek payment (either directly or indirectly) from Customer.

ServiceNow は、本仕様書に基づく ServiceNow の義務の全部または一部の履行につき、第三者のサービスプロバイダーにいつでも委託することができ、お客様は、この第三者のサービスプロバイダー（本契約または適用されるデータ保護法においては「代理処理者」という）が、Impact Package を提供するために、顧客データ（当該データに含まれる個人データを含む）を処理することに同意します。新たな代理処理者の通知に関する規定を含み、本契約中に相反する規定があるとしても、お客様は、ServiceNow に対し、ServiceNow の義務の履行につき第三者のサービスプロバイダーに委託することを許諾します。ただし、ServiceNow は、代理処理者に対し、本契約に基づく ServiceNow のデータ保護義務と同等の保護義務を維持するよう要求し、また、お客様がいつでもかかるサービスプロバイダーのデータ保護状況に関する合理的な追加情報を要求できることが条件となります。別途指示がある場合および必要な範囲を除き、ServiceNow が Impact Package を提供する前に、お客様は、ServiceNow から提供されるリソースに対して、履行期間中に Impact Package を提供するために、お客様のインスタンスへのアクセスを許可しなければなりません。ServiceNow は、委託業者の作為や不作為につき、自らの作為や不作為と同様に一切の責任を負います。ServiceNow は、委託業者に支払うべき、または支払うべきであると主張される対価の支払いにつき責任を負い、委託業者はお客様に対して（直接的にも間接的にも）支払いを求めることはありません。

Customer Provided Resources

お客様が提供するリソース

Customer will provide the following resources throughout the duration of any applicable engagement during the Impact Subscription Term. The same personnel may fill multiple responsibilities:

お客様は、Impact のサブスクリプション期間中の該当するエンゲージメント期間中、以下のリソースを提供するものとします。同一のリソースが複数の職務を兼任することも可能です。

Customer Resource お客様のリソース	Responsibilities 責任
Business Analyst ビジネスアナリスト	Works with key project stakeholders to capture business and user requirements as stories to ensure stories are understood, developed, tested, and delivered to specification. プロジェクトの主要関係者と連携し、ビジネス上のニーズやユーザーの要求をストーリーとして捉え、これを理解し、具体化し、検査し、かつ要件を定義します。
Enterprise Architect エンタープライズアーキテクト	Provides a holistic view of the organization's strategy, processes, and other systems, including any necessary policy or organizational requirements. Helps guide the Platform Owner to align with technical or functional standards.

	必要な方針や組織上の要件を含み、組織の戦略、プロセスおよびその他システムについての概観を提示します。技術上または機能上の要件に適合するよう、プラットフォームオーナーに指針を与えます。
Executive Sponsor エグゼクティブスポンサー	Primary strategic contact for ServiceNow. ServiceNow と連携する主たる戦略担当者
Platform Owner プラットフォームオーナー	Responsible for the overall accountability of the ServiceNow platform. Provides leadership and oversight to the System Administrators, ensures team alignment to business strategy and the ServiceNow roadmap, and is actively involved in the overarching governance of the platform. ServiceNow のプラットフォームに関する全体的な説明責任を負います。リーダーとしてシステムアドミニストレーターを監督し、ビジネス戦略および ServiceNow のロードマップに向けてチームの連携を確保すると共に、プラットフォームの包括的なガバナンスに積極的に取り組みます。
Business Owner(s) ビジネスオーナー（複数名の場合あり）	Line of business service owner(s) outside of IT. IT を除く、ビジネスサービスのオーナーとしての一連の職務
Process Owner(s) プロセスオーナー（複数名の場合あり）	Subject matter experts responsible for the correct and complete definition of each of the processes implemented within the ServiceNow applications. ServiceNow のアプリケーション内において実装される各プロセスの正確かつ完全な定義について担当する特定分野の専門家
System Administrators システムアドミニストレーター	Maintains the stability and usability of the ServiceNow platform by performing application maintenance, managing support for cases related to ServiceNow applications, and contributing to ServiceNow software releases by delivering configuration tasks and features. アプリケーションの保守を実施し、ServiceNow のアプリケーションに関連する事例のサポートを管理し、かつコンフィギュレーションのタスクや機能を提供することにより ServiceNow のソフトウェアリリースに寄与することによって、ServiceNow プラットフォームの安定性と有用性を維持します。 Minimum of 2 system administrators must complete the ServiceNow Administrator Training course and be identified as points of contact. ServiceNow の管理者トレーニングコースを修了し、連絡窓口として認定されるシステム管理者（最低 2 名）

Travel & Expenses

旅費・経費

Except as otherwise specified, ServiceNow will provide the Impact Package components remotely. In the event that ServiceNow personnel are required to travel in support of Impact, Customer's Impact Package shall include onsite visits at Customer's headquarters (as determined by the "Ship To" entity and address on the applicable Ordering Document, referred to below as Customer's "Domestic Location") by the Impact Team. Reasonable travel expenses incurred for visits to destinations outside of the Domestic Location will be reimbursed by Customer.

別段の定めがない限り、ServiceNow は、Impact Package のコンポーネントをリモートで提供します。ServiceNow のリソースが Impact Package をサポートするために出張が必要な場合、お客様の Impact Package には、インパクトチームによるお客様の本社（「納入先」の事業者の所在地により判断され、住所は該当する注文文書に記載され、お客様の「国内拠点」として下記に示されます）におけるオンサイト訪問が含まれます。国内拠点以外のサイトへの訪問にかかる合理的な旅費は、お客様が負担します。

Impact Package Warranty

Impact Package の保証

If, within 30 days after the provision of any non-conforming Impact Package component, Customer notifies ServiceNow of such non-conformity then, ServiceNow at its option will, as Customer's exclusive remedy, either use commercially reasonable efforts to correct the non-conformity in conformance with the material requirements of this Description or terminate the Impact Package and refund to Customer any prepaid subscription fees covering the remainder of the applicable Impact Subscription Term for the non-conforming Impact Package after the date of termination.

お客様が、適合しない Impact Package のコンポーネントの提供を受けてから 30 日以内に、ServiceNow に当該不適合を知らせた場合、ServiceNow は、自らの選択で、お客様の唯一の救済として、本仕様書に記載の重要な要件につき、当該不適合を是正するよう商業上の合理的な努力を行うか、Impact Package を終了し、終了日以降の適合しない Impact Package における Impact サブスクリプション期間の残余期間に応じた前払済のサブスクリプション料金をお客様に払い戻します。

Additional Specifications and Requirements

追加の仕様と要件

- The Impact Package may include advice and recommendations from ServiceNow, but Customer agrees that all decisions in connection with the implementation of such advice and recommendations will be the sole responsibility of Customer. Customer expressly acknowledges and agrees that any advice or recommendations provided by ServiceNow does not constitute legal advice and is not a representation regarding compliance with any law or regulation.
- ServiceNow will use commercially reasonable efforts to confirm the mobilisation plan and composition of the full engagement team with Customer within 4 weeks from the date the parties mutually agreed to commence deployment of the Impact Package.
- Unless otherwise specified by ServiceNow, the Impact Package and any resulting deliverables will be in English.
- ServiceNow is not responsible for delays caused by Customer or any third party (excluding ServiceNow subcontractors).
- Customer is solely responsible for the performance of Customer's employees and agents, including any modification they make to the Impact Package deliverables, and for the accuracy and completeness of all data, materials and information provided to ServiceNow.
- With the exception of Customer Support (as applicable), the Impact Team will engage with Customer during a ServiceNow standard business day which is any eight (8) hour period between the hours of 8 a.m. and 6 p.m., Monday through Friday Local Time, excluding ServiceNow or local public holidays.
- Activities not consumed within Customer's Impact Subscription Term will not rollover to the subsequent annual term and will expire with no further credit or refund.
- Customer will receive communications from ServiceNow via email, phone, or through the Impact Digital Experience regarding the Impact Package and acknowledges that access to the Impact Digital Experience may require multi-factor authentication by Customer.
- The above offerings may be augmented by ServiceNow as described in the Product Documentation at <https://docs.servicenow.com/>, provided, however, that ServiceNow will not materially diminish the overall level of Impact Package offerings during Customer's Impact Subscription Term.
- Impact Package には、ServiceNow からのアドバイスや推奨事項が含まれる場合がありますが、お客様は、当該アドバイスや推奨事項を実施するか否かに関するすべての決定について、お客様のみが責任を負うことに同意します。お客様は、ServiceNow が提供するアドバイスや推奨が、法的なアドバイスを構成するものではなく、また、いかなる法規の遵守に関する表明でもないことを明示的に了解し、これに同意します。
- ServiceNow は、Impact Package の提供開始についてお客様との間で相互に合意した日から 4 週間以内に、お客様とエンゲージメントチーム（サービス担当チーム）全体の動員計画および構成を確認するために商業上の合理的な努力を行うものとします。
- ServiceNow が特に指定しない限り、Impact Package およびその結果として生じる成果物は英語で作成されます。

- ServiceNow は、お客様または第三者 (ServiceNow の委託業者を除く) を原因として生じた遅延に対して責任を負いません。
- お客様は、お客様の従業員や代理人が Impact Package の成果物に加えた変更を含む、お客様の従業員や代理人の業務遂行、ならびに ServiceNow に提供したすべてのデータ、資料および情報の正確性と完全性について一切の責任を負います。
- 適用されるカスタマーサポートを除き、インパクトチームは、ServiceNow の標準営業日 (ServiceNow または現地の祝祭日を除く、月曜日から金曜日までの午前 8 時から午後 6 時までのうちの 8 時間) に、お客様にサービスを提供します。
- Impact サブスクリプション期間内に使用しなかったアクティビティは、次年度に繰り越すことはできず、期限切れとなり、追加のクレジットが付与されることなく、返金もされません。
- Impact Package に関する ServiceNow からの伝達事項は、E メール、電話または Impact Digital Experience を通して行われ、お客様は、Impact Digital Experience にアクセスするために多要素認証が必要となる場合があることを了解します。
- 上記のオフオファリングは、Product Documentation サイト (<https://docs.servicenow.com/>) に記載のとおり、ServiceNow によって補充される場合があります。ただし、ServiceNow は、お客様の Impact サブスクリプション期間中、Impact Package オフオファリングの全体的なレベルを著しく低減するようなことはありません。

Exclusions

適用除外

- Only the Customer entity procuring the Impact Package, as specified on the Ordering Document, may utilize the Impact Package
- An individual Impact Package applies to a single hosting environment, and may not be used across multiple hosting environments (i.e., Customer may not utilize a single Impact Package for instances hosted in a FedRAMP and a conventional commercial data hosting environment).
- Impact Packages do not apply to ServiceNow products governed by product-specific support, services, or related terms.
- Certain Impact offerings may be limited for (i) Customers hosted in ServiceNow's FedRAMP, NSC DOD IL5, or Australia IRAP-Protected data centers, to Self-hosted customers, or in other restricted environments; (ii) managed service providers (except for their internal use); or (iii) Customers who opt-in to region-specific support offerings.
- Except as expressly described, the Impact Team will not perform implementation, configuration, staff augmentation, or training.
- Impact Package を購入したお客様のみが、注文文書に明示のとおり、Impact Package を利用することができます。
- 個々の Impact Package は、単一のホスティング環境に適用されるものであって、複数のホスティング環境を通じて使用することはできません (すなわち、お客様は、FedRAMP および従来の商用データホスティング環境にホスティングされた複数のインスタンスについて一つの Impact Package を利用することができません)。
- Impact Package は、ServiceNow の製品につき、製品固有のサポート、サービスまたは関連条項が適用されるものについては適用されません。
- 特定の Impact オフオファリングは、(i) ServiceNow の FedRAMP、NSC DOD IL5、もしくはオーストラリア IRAP-Protected データセンターにホスティングされているお客様、セルフホスト型のお客様に対して、または他の制限された環境において、(ii) マネジドサービスプロバイダー (内部使用を除く)、または (iii) 地域固有のサポートオフオファリングに同意されたお客様に対して制限される場合があります。
- 別段の定めがない限り、インパクトチームは、インプリメンテーション、コンフィギュレーション、スタッフ増強またはトレーニングを行いません。